#### INSTALLATION ET ENTRETIEN DES COMPTOIRS DE CUISINE EN BOIS

#### TRUCS D'INSTALLATION DE COMPTOIR

Félicitations! Vous venez d'acquérir le plus beau, versatile et durable comptoir de surface solide naturelle. S'il est installé adéquatement, ce bloc de boucher de John Boos améliorera votre maison pour plusieurs années à venir avec un entretien minime.

## OÙ UTILISER VOTRE BLOC DE BOUCHER

La cuisine ultime possèdera tous ses comptoirs en bloc de boucher. Toutefois, tout design ou décoration peut être améliorée en ajoutant cette surface tout aussi attrayante qu'utile. Beaucoup de cuisiniers à la maison apprécient grandement d'avoir une surface de coupe intégrée à côté de leur surface de cuisson. Une petite section est aussi souvent utilisée comme dessus de lave-vaisselle. Une zone de préparation parfaite possède un îlot avec dessus en bloc de boucher accompagné d'un support à chaudron. À moins que vous vouliez ajouter l'aspect chaleureux et la beauté d'un bloc de boucher en tant que comptoir lunch avec des tabourets.

#### CHOIX DU PRODUIT DE FINITION

John Boos & Co. offre deux produits de finition uniques. Un de ceux-ci est parfait pour votre application.

<u>Huile pénétrante</u>: Si vous souhaitez utiliser votre bloc de boucher comme une surface de coupe, il s'agit du seul achat possible. Tout comme les planches à découper et les blocs de boucher, la surface

naturelle est protégée par de l'huile, laquelle est absorbée dans les fibres. Un huilage périodique est indiqué pour préserver sa beauté et sa durabilité. Si après utilisation vous souhaitez retirer les marques de coupe, vous n'avez qu'à poncer la surface et procéder à l'huilage. Il aura alors donc l'air neuf.

Vernis: Ce superbe fini semi-lustré est sans entretien. Il est étanche à la plupart des produits chimiques d'entretien ménager. Se nettoie très facilement avec du savon doux et de l'eau. L'aspect fin du meuble en fait le choix idéal pour les dessus d'îlot et comptoir lunch. Les marques de coupe dans le fini devraient être immédiatement retirer pour éviter les surfaces de bois exposées d'absorber l'humidité. Un essuyage avec le poly gel EZ-DO de John Boos est recommandé.

#### COUPE

Installation d'évier et autres coupes: La coupe d'un bloc de boucher expose des surfaces de bois non protégées. Cette partie dénudée exige d'être refini immédiatement. Si cette opération n'est pas faite, le dessus du bloc craquera. Une fois que la coupe est faite, appliquer une couche de poly gel EZ-DO ou une silicone acrylique claire. Le gel EZ-DO est disponible chez Richelieu et la silicone acrylique dans la plupart des quincailleries. Le poly gel EZ-DO ou silicone devrait être appliqué uniformément avec une spatule sur la portion coupée. Le poly gel EZ-DO ou silicone devrait aussi être appliqué jusqu'à un pouce de large sur la face du bloc où on a pratiqué la coupe. Tandis qu'on doit appliquer les mêmes produits sur une surface de trois pouces sur la partie du dessous autour de la coupe. Laisser le poly gel EZ-DO ou silicone

sécher. Former un joint de scellant autour de la partie où l'évier sera déposé. Une fois que l'évier sera en place, essuyer l'excédant avec un linge humide. Pour autre coupe dissimulée, appliquer du scellant sur les surfaces non protégées seulement. Pour les blocs sur le dessus du lave-vaisselle, appliquer du scellant sur la base du bloc qui se trouve à l'extérieur du lave-vaisselle. Le scellant doit être appliquer avec une spatule et étendue sur trois pouces au-delà de la coupe. Toute bordure exposée qui a été altérée doit être finie avec de l'huile ou poly gel EZ-DO.

#### **INSTALLER UN COMPTOIR**

Le bois des blocs de boucher John Boos a été séché au four jusqu'à un contenu de 6% d'humidité. Lors de périodes très humide, il est porté à absorber l'humidité laquelle cause des expansions en largeur. Lors de période moins humide (les mois d'hiver) il se rétracte à sa dimension originale. Donc lors de l'installation du bloc de boucher, il faut prévoir l'expansion selon les saisons. Certains manufacturiers de caissons pratiquent une fente d'ajustement lors de l'installation des boulons de serrage. Si votre caisson possède cette caractéristique, assurez-vous que les boulons de montage sont centrés dans la fente pour permettre l'expansion et la contraction. Si les supports de montage en bois ou en métal n'ont pas de fente d'ajustement, le dégagement peut être fait en perçant un trou au travers le comptoir approximativement 3/8" plus large et utilisant une rondelle de finition sous la tête du boulon comme démontrée dans la figure 1. Fixer le dessus de comptoir à la base du comptoir en utilisant un boulon de décalage de 1/4". La longueur variera selon l'application, mais la règle de base est d'utiliser un boulon

suffisamment long pour pénétrer la moitié de l'épaisseur du comptoir. Utiliser un boulon par pied pour fixer adéquatement. Utiliser un minimum de quatre boulons de chaque côté sur la largeur. Utiliser un boulon à tous les 2 pieds pour fixer sur la longueur de chaque côté.

#### GAUCHISSEMENT

Le gauchissement du bloc de boucher apparaît occasionnellement si une surface déborde plus sur un côté que de l'autre. Puisque l'humidité du bois est contrôlée de manière rigoureuse dans la fabrication du bloc de boucher, le gauchissement peut être facilement corrigé. En plaçant le bloc sur la base du caisson, il peut être tiré vers le bas pour le redresser en y insérant 3 ou 4 boulons le long de la largeur. (Voir la figure 2.)

Sur un bloc de boucher huilé, le gauchissement peut être corrigé en recouvrant le côté convexe avec du Mystery Oil et du plastique. On frotte alors l'huile sur le côté concave de manière répétitive. Ceci aura pour effet d'égaliser l'humidité du comptoir et ramènera le bloc à son état plat original.

# **SÉPARATION**

Des séparations mineures peuvent apparaître aux extrémités du bloc s'il a été coupé lors de l'installation et que les extrémités n'ont pas été scellées adéquatement. Si vous rencontrez ce problème, vous devez absolument remplir les craques immédiatement avec un produit de remplissage de bois de la même teinte que le bloc, resablage en douceur et refini avec du Mystery Oil de John Boos.

Figure 1

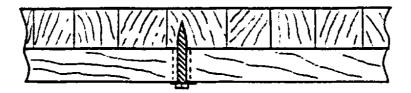
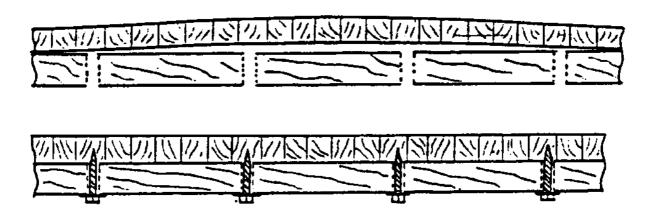


Figure 2



# COMMENT ENTRETENIR VOTRE BLOC DE BOUCHER

Problème:	<b>Description:</b>	Cause:	Pour Réparer:
Écorchure du bout	Séparation des joints le long du bout du bloc		Appliquer de l'huile minérale blanche sur le dessus du bloc et laisser s'humecter.

Séparation	Séparation des joints le long de la longueur totale du dessus	Sécheresse excessive.	Procéder comme plus haut pour sceller la séparation. Si la condition demeure la même sur une période plus longue, contacter votre détaillant.
Éclatement	Petite portion du grain du bois qui se soulève du bloc.	Séparation du grain. Sécheresse excessive.	Nettoyer et sécher le dessus. Appliquer de la colle blanche sur un morceau de papier. Glisser le papier sous l'éclatement et tirer pour y laisser que la colle. Mettre une pesée lourde sur la surface abîmée pendant toute la nuit et laisser sécher. Retirer tout excédant de colle à l'aide d'un papier sable ou une laine d'acier fine. ASSUREZ-VOUS DE SUIVRE LE GRAIN DU BOIS LORS DU PONÇAGE.
Gauchissement	Enflure ou courbure du dessus	Débalancement de l'humidité entre le dessus et le dessous. Huilage d'une surface seulement.	Appliquer de l'huile généreusement sur le côté concave. Si la situation n'est pas corrigé à l'intérieur de 2 semaines, coller du plastique (i.e.: doublure de plastique, plastique d'emballage, etc.) sur le côté convexe et huiler le côté concave chaque jour pendant plusieurs jours. Le dessus s'ajustera alors de lui-même ayant retrouvé son humidité d'origine.
Expansion du rail	Un rail s'élève au dessus du reste du bloc	Relever le rail qui s'épand plus vite que les autres.	Continuer l'huilage comme indiquer pour l'entretien régulier. Le dessus s'ajustera de lui-même et retrouvera son humidité d'origine.
Taches	Cernes d'eau, taches de nourriture, etc.	Laisser la nourriture trop longtemps sur la surface. Besoin de paraffine ou de cire.	Utiliser un papier abrasif ou une laine d'acier fine sur la tache. Continuer l'entretien régulier. La tache se dissipera dans le grain du bois.
Dommage	Entailles, creux, bosses, etc.	Environnement externe	Si le dessus est huilé, simplement sabler et huiler à nouveau. Si le dessus est laqué, poncer légèrement et refinir avec le EZ- DO ou autre produit de finition

			compatible.
Veine minérale	Veines toncées	dû au dépôt	Aucune réparation nécessaire – Ajoute un aspect unique à votre bloc de boucher.

IMPORTANT: Si vous faites une coupe ou une altération à votre bloc de boucher, assurez-vous de refinir la partie coupée exposée avec du Mystery Oil ou poly gel EZ-DO. Les trous et les encoches qui ont été pratiquées dans le bloc doivent être refinies. Si vous ne le faites pas, le dessus peut craquer puisqu'il aura perdu son humidité.

#### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DU BLOC

UNE PERSONNE MOYENNE PEUT PROLONGER LA VIE DE SON BLOC À VIANDE DE 5 À 10 ANS RIEN QU'EN RESPECTANT LES DIRECTIVES D'ENTRETIEN SUIVANTES.

- 1) Périodiquement (une fois à tous les 2 mois environ, dépendamment de l'utilisation et des conditions de la température et d'humidité dans la maison), appliquer une couche uniforme d'huile minérale ou Mystery Oil de John Boos sur la surface de travail de votre bloc de boucher. Éponger avec un chiffon!
- 2) ÉVITER de permettre à l'humidité de n'importe quelle source de rester sur le bloc sur une période trop prolongée. Ne pas laisser la

viande fraîche et humide déposée sur le bloc trop longtemps. L'eau salée, l'eau ordinaire et le sang contiennent beaucoup d'humidité qui est absorbée dans le bois. Ce qui cause l'expansion du bois, ramollissement du bois et affectent la solidité du bois et les joints de colle.

- 3) Utiliser un bon grattoir en acier ou une spatule plusieurs fois par jour, au besoin, pour conserver la surface de coupe propre et saine. Ne pas utiliser de brosse d'acier.
- 4) Ne couper pas de poisson ou volaille sur la surface de coupe à moins d'avoir suivi attentivement les instructions du point 1... alors que la barrière de l'humidité doit demeurer intact avant de couper poisson, fruits de mer ou volaille sur la surface de travail de votre bloc de boucher. TOUJOURS NETTOYER LE BLOC À FOND APRÈS AVOIR COUPER DU POISSON OU DE LA VOLAILLE.
- 5) Assurez-vous de ne pas couper continuellement au même endroit sur le dessus du bloc. Distribuez les coupes sur la surface entière du bloc. Il s'usera alors uniformément. NE PAS utiliser de grattoir à lame de rasoir. Il pourrait échopper ou éclisser le bois.
- 6) NE PAS laver votre bloc avec des détergents forts de n'importe quel type. NE PAS laver vos ustensiles sur le bloc.
- 7) Lorsque vous avez terminé votre journée de travail sur votre bloc de boucher, le grattage du bloc enlèvera 75 % de son humidité. Alors après le grattage, assécher rigoureusement et immédiatement avec un linge absorbant. Ceci évitera les mauvaises odeurs. Apportera une

surface propre et prête pour le lendemain et préviendra une détérioration prématurée de la surface de travail.

- 8) Maintenir le même biseau sur la bordure du bloc tel qu'il était quand vous l'avez acheté. Cela préviendra les éclatements et écorchures.
- 9) Vous devriez retourner votre bloc périodiquement pour assurer un usage égal sur les 2 faces.

Note: Les planches à découper ne sont pas compatibles pour le lavevaisselle.

# SOIN ET ENTRETIEN DES TABLES EN ACIER INOXYDABLE ET GALVANISÉES

L'acier inoxydable est durable et peut durer longtemps si les soins et entretiens sont faits adéquatement.

- 1) Garder la table propre. NE PAS laisser de liquide sur la table sur une période prolongée. NE PAS laisser des particules de nourriture, saletés ou autre matière en contact avec l'acier sur une période prolongée. En gardant la tablette et les pattes propres aide à prévenir la croissance de bactéries.
- 2) Le Fantastic ou Glass Plus sont recommandés avec un essuie-tout pour le nettoyage de l'acier inoxydable. NE PAS utiliser de nettoyant

abrasif! Celui-ci égratignera la surface du métal. Le javellisant ne devrait pas être utilisé non plus sur les surfaces en acier inoxydable. S'il est utilisé vous devez absolument le rincer immédiatement et rigoureusement avec de l'eau.

### ENTRETIEN ET RÉPARATION DU VERNIS OU DESSUS TUFF-VAR

- Assurez-vous que tous les dégâts sont nettoyés immédiatement.
   L'humidité excessive et certains produits chimiques restent marqués sur une surface finie et peuvent causer des dommages.
- 2) Nettoyer les dégâts ou les souillures avec un chiffon humide et essuyer rigoureusement.
- 3) Périodiquement, appliquer une couche de cire à vaporiser ou en pâte ou un fini à l'huile de citron au surface finie. Ceci améliorera et protègera le fini et assurera que la barrière d'humidité est intacte dans l'éventualité que le fini est devenu égratigné ou terne.
- 4) Les égratignures mineures et légers dommages peuvent être facilement réparées en frottant les zones affectées à l'aide d'une laine d'acier ou papier sablé de grain # 220. Souvenez-vous que lorsque vous frotter ou sabler, toujours le faire dans le sens du grain. Biseauter les bordures tout autour du bloc. Retirer toutes poussières et résidus et appliquer le poly gel EZ-DO ou un laque clair. Confiner les retouches seulement que dans les zones qui ont été sablées. N'oubliez pas de

suivre les indications du manufacturier sur les contenants de produits de finition.

- 5) Les égratignures majeures et creuses où de larges portions du bois ont été enlevées ou endommagées devraient être réparées par un ébéniste professionnel ou avec une trousse de réparation professionnelle de Richelieu incluant les outils nécessaires à cette fin.
- 6) Les veines minérales de coloration naturelle du bois sont dues aux dépôts minéraux dans l'arbre. La réparation n'est pas nécessaire et ajoutera une touche personnelle à votre table. Les dimensions peuvent variées de 1/4" de large et jusqu'à 3" de long.